



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

dinsdag

mardi

17-04-2001

17-04-2001

10:15 uur

10:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Richard Fournaux aan de minister van Landsverdediging over "de herstructurering van Landsverdediging, de toekomst van de militaire scholen en inzonderheid de toestand te Dinant" (nr. 4269)

Sprekers: **Richard Fournaux, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Landsverdediging over "de situatie van de militaire luchtverkeersleiders" (nr. 4290)

Sprekers: **Martine Dardenne, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Jan Eeman aan de minister van Landsverdediging over "de para's die uit Kosovo naar de Macedonische stad Kumanovo zijn vertrokken" (nr. 4345)

Sprekers: **Jan Eeman, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Landsverdediging over "de school van onderofficieren van Zedelgem" (nr. 4296)

Sprekers: **Luc Goutry, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de door het agentschap Belga verspreide verklaringen van minister Flahaut over het programma van het Belgisch voorzitterschap met betrekking tot het EVDB" (nr. 4351)

Sprekers: **Josée Lejeune, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Mondelinge vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe ontwikkelingen in het dossier Leopard" (nr. 4300)

Sprekers: **Pieter De Crem, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe studie betreffende de mogelijke verhuis van de 15de Wing" (nr. 4398)

Sprekers: **Pieter De Crem, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "het rapport van de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) met betrekking tot de diamanthandel" (nr. 4410)

Sprekers: **Pieter De Crem, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

SOMMAIRE

Question de M. Richard Fournaux au ministre de la Défense sur "la restructuration de la Défense nationale, l'avenir des écoles militaires et plus particulièrement la situation de Dinant" (n° 4269)

Orateurs: **Richard Fournaux, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de Mme Martine Dardenne au ministre de la Défense sur "la situation des contrôleurs aériens militaires" (n° 4290)

Orateurs: **Martine Dardenne, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Jan Eeman au ministre de la Défense sur "les paras basés au Kosovo et partis pour la ville macédonienne de Kumanovo" (n° 4345)

Orateurs: **Jan Eeman, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Luc Goutry au ministre de la Défense sur "l'école de sous-officiers de Zedelgem" (n° 4296)

Orateurs: **Luc Goutry, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "les déclarations du ministre Flahaut reprises par l'Agence Belga sur le programme de la présidence belge pour la PESD" (n° 4351)

Orateurs: **Josée Lejeune, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question orale de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "les nouveaux développements dans le dossier Léopard" (n° 4300)

Orateurs: **Pieter De Crem, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "la nouvelle étude relative à un éventuel déménagement du 15ème Wing" (n° 4398)

Orateurs: **Pieter De Crem, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "le rapport du Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGR) concernant le commerce du diamant" (n° 4410)

Orateurs: **Pieter De Crem, André Flahaut,** ministre de la Défense

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

van

DINSDAG 17 APRIL 2001

10:15 uur

COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE

du

MARDI 17 AVRIL 2001

10:15 heures

La séance est ouverte à 10.22 heures par M. Jean-Pol Henry, président.
De vergadering wordt geopend om 10.22 uur door de heer Jean-Pol Henry, voorzitter.

01 Question de M. Richard Fournaux au ministre de la Défense sur "la restructuration de la Défense nationale, l'avenir des écoles militaires et plus particulièrement la situation de Dinant" (n° 4269)

01 Vraag van de heer Richard Fournaux aan de minister van Landsverdediging over "de herstructurering van Landsverdediging, de toekomst van de militaire scholen en inzonderheid de toestand te Dinant" (nr. 4269)

01.01 Richard Fournaux (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je serai très bref puisque ma question succède à une série d'autres qui ont déjà été posées au ministre soit en commission de la Défense, soit en séance plénière.

Je dois tout d'abord vous avouer, monsieur le président, que je pensais que ma question ne figurerait pas avant un mois ou un mois et demi à l'ordre du jour des travaux de cette commission, laissant ainsi le temps à la restructuration annoncée par M. le ministre de faire son chemin. Mais je profite de l'occasion qui m'est donnée pour demander au ministre si cette restructuration avance et si des décisions ont déjà été prises concernant les écoles militaires et en particulier celle de Dinant.

01.02 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, chers collègues, je suis tenté de dire à M. Fournaux que la restructuration avance bien. Cependant, rien n'a encore été décidé puisque les décisions devront être prises globalement.

La restructuration a donné lieu à l'organisation de multiples groupes de travail destinés à rechercher des pistes de synergie pour permettre d'atteindre, à terme, l'objectif de 39.500 militaires.

Un des groupes étudie les modifications qu'il faudra apporter à la formation actuelle en vue de l'améliorer. Le travail ne porte donc pas uniquement sur la problématique des sous-officiers mais aussi sur l'Ecole royale militaire, l'Institut royal supérieur de défense et les écoles à l'intérieur des composants.

Un sous-groupe envisage les réformes possibles en matière de formation de niveau 2, c'est-à-dire des sous-officiers. Dans le cadre de cette étude, toutes les possibilités sont envisagées, notamment celle d'un regroupement de toutes les écoles de sous-officiers.

Comme vous le savez, l'étude n'est pas terminée et aucune proposition de décision n'a encore été formulée. La dernière réunion de cette COS++ a eu lieu en présence du Roi et à cette occasion aucune décision n'a été prise.

Tant que les résultats de ces études n'auront pas fait l'objet d'une décision définitive, il ne me semble pas opportun de faire des déclarations ou de prendre des positions qui pourraient nuire à l'ensemble de la concertation et à la négociation prévue avec les organisations représentatives du personnel.

Telle est la situation aujourd'hui. Si certains organes de presse parlent de délocalisation ou de décision qui auraient été prises, je leur en laisse la responsabilité.

Je peux dire pour ma part qu'il existe une réelle volonté de rationaliser les écoles militaires. Toutes les écoles et les centres sont traités sur un pied d'égalité. Comme j'ai déjà eu l'occasion de le faire lors de ma réponse à une précédente question, je demande que l'on ne se laisse pas influencer par la rumeur et que l'on intègre dans le raisonnement la globalité de la réforme et le temps nécessaire à sa mise en place.

01.03 Richard Fournaux (PSC): Monsieur le président, je tiens à remercier le ministre pour sa réponse.

Cependant, si des décisions susceptibles de changer les données actuelles, devaient être prises dans le cadre de la concertation, je lui demande de bien vouloir prendre en compte le problème des communes éventuellement concernées par des transferts, des délocalisations ou tout simplement des modifications de la situation actuelle pour que l'on puisse en débattre largement et éventuellement émettre des suggestions à ce sujet.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de Mme Martine Dardenne au ministre de la Défense sur "la situation des contrôleurs aériens militaires" (n° 4290)

02 Vraag van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Landsverdediging over "de situatie van de militaire luchtverkeersleiders" (nr. 4290)

02.01 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, le 24 octobre dernier, je vous avais interrogé à propos de la situation des contrôleurs aériens militaires. Entre-temps, le SP a formulé une question écrite à ce sujet. Ma question portait sur les contrôleurs aériens militaires, sur les problèmes de matériel qu'ils rencontrent, leur statut, leur rémunération et leur éventuelle intégration dans les services civils.

Vous m'aviez répondu, concernant les problèmes de matériel, que des programmes de remplacement étaient en cours ou proches de la mise en service comme le système de contrôle de trafic aérien "Séros 2" à Semmer Zake.

Je poserai quelques questions afin d'avoir des précisions quant au suivi du dossier.

Quels aménagements précis ont été mis en place? Si ce n'est pas encore le cas, quelle est l'échéance précise des travaux nécessaires?

Les contacts que j'ai avec les contrôleurs aériens me confirment que les problèmes de radio restent les plus préoccupants et les plus nombreux et que lorsque les problèmes radio se conjuguent avec une mauvaise image radar la situation devient alors extrêmement difficile à gérer. Cette situation engendre des problèmes de sécurité.

Il y a également de nombreux problèmes de télécommunication: les lignes directes entre les différentes bases tombent régulièrement en panne. Il semblerait que le problème se situe au niveau du câblage radio qui souffre de l'usure du temps et des multiples réparations.

Le système Séros 2 est-il opérationnel? Ne va-t-il pas également souffrir des problèmes engendrés par les déficiences de câblages que je viens de signaler et qui existent de manière permanente malgré le changement de système. Nous étions en période de contrôle budgétaire lorsque j'ai déposé ma question. Envisagez-vous de donner une priorité aux investissements pour améliorer le travail des contrôleurs aériens sachant qu'il est question de sécurité?

Sur la question du statut, vous m'aviez répondu que celui des contrôleurs aériens militaires était réévalué et qu'une carrière de spécialiste est à l'étude. Pouvez-vous préciser où en est cette étude et quelles en sont les orientations à l'heure actuelle? Une solution comme le statut de civil, éventuellement avec un statut de réserviste au sein de la défense, est-elle envisagée?

Qu'en est-il de la reconnaissance de la formation et de son équivalence vis-à-vis des formations civiles? Où en sont les discussions européennes au sujet de l'intégration du civil et du militaire?

En ce qui concerne les problèmes des contrôleurs aériens militaires, il reste un problème connexe qui est celui de leurs assistants. Ceux-ci, vu le manque de personnel puisque le cadre est largement incomplet au niveau des contrôleurs aériens, accomplissent des tâches initialement attribuées aux contrôleurs. Par ailleurs, chaque assistant forme équipe avec son contrôleur qui doit lui faire confiance. La plupart des assistants sont trilingues. Or, il semble que leur rémunération ne sera pas réévaluée, ni leur formation, ni leur statut. Ne devrait-on pas réexaminer leur situation en même temps que celle des contrôleurs aériens militaires. La question de la différence de rémunération entre les contrôleurs militaires et civils reste posée même si une proposition de prime est envisagée pour les contrôleurs

militaires. Etant donné la spécialisation requise, les responsabilités et le stress généré par la fonction, la création d'un statut particulier en vue d'une profonde revalorisation de la fonction de contrôleur aérien militaire, telle que celle pratiquée depuis de nombreuses années au sein d'autres forces aériennes de l'Union européenne, est-elle à l'étude? Ceci rejoint ma première question.

Ainsi les contrôleurs militaires anglais sont très bien payés et considérés comme une élite parmi le rang des officiers. Les contrôleurs allemands sont officiers ou civils, les Hollandais officiers. Faute d'avancée sur le sujet, je pense que le risque est de voir les contrôleurs aériens militaires prendre le chemin du civil ou continuer à le faire en tout cas.

Ce sont, monsieur le ministre, les précisions que je voudrais obtenir au sujet de ce dossier qui connaît, il est vrai, quelques avancées.

02.02 **André Flahaut**, ministre: Monsieur le président, j'ai rencontré les contrôleurs: les négociations ont eu lieu. Un jour, sans prévenir, je suis même allé rendre visite à Kleine Brogel et à Beauvechain.

L'important, c'est de confronter en permanence les informations transmises avec les dires des gens sur le terrain. J'avoue mon étonnement à la suite de mes contacts sur les lieux: certains problèmes m'ont été signalés mais bien loin de revêtir l'ampleur révélée par les contacts directs qui avaient eu lieu, notamment à mon domicile. Le groupe de travail a également organisé des réunions. Afin de connaître la réalité, j'ai simplement demandé de confronter les conclusions du groupe de travail avec les personnes venues me voir.

Cela dit, cette situation ne nous a pas empêchés de progresser dans le remplacement de matériels. A cette fin, différents programmes sont en cours: il convient que ces contrôleurs puissent travailler dans les meilleures conditions possibles. Un "radio coverage plan" est en cours d'élaboration et sera opérationnel à la mi-2001. Le remplacement prévu des radios sol UHF-VHF sera terminé pour fin 2005 et le radar F723 a été mis en œuvre le 20 novembre 2000, soit après la question qui m'avait été posée précédemment. L'installation du radeau autour du nouveau radar est planifiée pour le début 2001 et la mise en œuvre opérationnelle du système Seros 2 est prévue pour le troisième trimestre de 2001.

On peut estimer que les pannes au niveau des

outils de télécommunication seront moins fréquentes étant donné le renouvellement du matériel.

Nous suivons à l'aide d'un tableau de bord l'état d'avancement des différents projets puisqu'ils sont tous destinés à renforcer la sécurité aérienne.

En ce qui concerne la problématique du statut des contrôleurs aériens et des contrôleurs de défense aérienne, nous savions que la création d'un nouveau statut ne pouvait être réalisée à moyen terme. En attendant, nous avons donc rédigé un projet d'arrêté royal aux fins de pouvoir attribuer une allocation à ces contrôleurs. Les négociations sont terminées ou en voie de l'être sur le projet de la prime aux contrôleurs aériens. Le texte vient d'entamer son contrôle administratif et budgétaire; il s'agit donc de l'octroi d'une prime aux contrôleurs et aux contrôleurs aériens adjoints dans un premier temps, en attendant un statut quelque peu différent.

En ce qui concerne le manque de contrôleurs, il a été accepté que des assistants, moyennant une formation réduite, puissent se charger de certaines tâches de coordination sous la responsabilité d'un contrôleur confirmé. Une réévaluation de la situation sera envisagée dans un temps ultérieur.

Dans le cadre du projet "Un ciel unique pour l'Europe" de la Commission européenne, qui a pour but de réduire les délais que connaît le trafic aérien commercial, l'intégration des services du contrôle civils et militaires est envisagée. En parallèle aux études de rationalisation de la fonction ATC dans les Forces armées, des synergies plus importantes avec le contrôle du trafic aérien civil sont recherchées. J'ai proposé à Mme de Loyola les services des contrôleurs militaires et les services de l'armée belge pour travailler vraiment à l'objectif qu'elle s'est fixé.

Une proposition d'harmonisation des contrôleurs et la création d'un cadre légal à ce propos ont été suggérées à l'administration de l'aéronautique en juin 1999. Eurocontrol vient de finaliser un projet pour créer un standard européen pour les licences des contrôleurs civils et militaires. Les autorités belges ont marqué leur accord pour s'aligner sur ce standard; l'élaboration d'un arrêté royal à ce sujet a débuté dans le courant du mois de février 2001.

Il est donc clair qu'on parle davantage des contrôleurs aériens que dans le passé.

02.03 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Merci, monsieur le ministre. Je suis ravie d'entendre qu'on se préoccupe plus des contrôleurs aériens que par le passé. Cela me paraît indispensable, même si vous avez raison de dire qu'il faut confronter les informations qui sont parfois exagérées, parfois minimisées. Il n'empêche qu'il existe un réel problème.

Vous m'avez précisé qu'il existait un agenda précis de remplacement du matériel, ce qui me paraît tout à fait intéressant. J'espère qu'il n'y aura aucun retard car la situation ne souffre aucun délai supplémentaire.

En attendant un statut réel pour les contrôleurs, vous me dites que le personnel bénéficiera d'une prime. J'espère qu'elle sera suffisante pour inciter les contrôleurs militaires à rester là où ils se trouvent et à ne pas prendre le chemin du secteur civil. Cependant, pourquoi est-il difficile de prévoir ce statut? Est-ce pour des raisons budgétaires ou autres?

02.04 André Flahaut, ministre: Non. C'est simplement une question de temps. L'élaboration d'un nouveau statut prend un temps énorme. Et en attendant ce statut, l'octroi d'une prime permet de faire patienter les gens. On sait bien que ce n'est pas une formule définitive. Mais s'il avait fallu attendre que le nouveau statut soit terminé, cela aurait été insupportable.

02.05 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Vous confirmez donc bien que ce statut est à l'étude.

02.06 André Flahaut, ministre: Il n'est pas à l'étude, mais bien en préparation.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 Vraag van de heer Jan Eeman aan de minister van Landsverdediging over "de para's die uit Kosovo naar de Macedonische stad Kumanovo zijn vertrokken" (nr. 4345)

03 Question de M. Jan Eeman au ministre de la Défense sur "les paras basés au Kosovo et partis pour la ville macédonienne de Kumanovo" (n° 4345)

03.01 Jan Eeman (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag is wellicht niet meer zo actueel. Sinds ik ze een drietal weken geleden indiende, zijn de omstandigheden in Macedonië hopelijk veranderd. De aanleiding voor het stellen mijn vraag was het vertrek van een

peloton Belgische para's vanuit Noord-Kosovo naar de 200 km zuidelijker gelegen Macedonische stad Kumanovo. De para's moesten daar de Belgische bevoorradingsbasis met haar 200 lichtbepwappende soldaten van de logistieke troepen gaan beschermen. Dit gebeurde met het oog op een eventuele escalatie van het conflict in Macedonië.

Mijnheer de minister, ik wil u in dit verband enkele vragen stellen. Ten eerste, werd of wordt de bevoorrading in de omgeving van Kumanovo bedreigd? Ten tweede, - indien dat zo was of is - welke passende maatregelen werden of worden dan overwogen? Ten derde, was of is er enig gevaar voor onze soldaten? Ten vierde, heeft de NAVO in verband met deze kwestie aanvullende schikkingen getroffen?

03.02 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, si la situation est effectivement en voie de normalisation, nous avons cependant maintenu le renfort de protection pour Kumanovo.

Quelques précisions sur la situation en Macédoine.

Aan de grens Fyrom-Kosovo te Blace is voorzien in een bypass voor militaire voertuigen, waardoor de bevoorrading normaal verloopt. Ingeval de grens toch wordt gesloten bestaan er volgende alternatieven voor de bevoorrading van Belukos: lokale aankoop van levensmiddelen; bevoorrading via luchttransport vanuit België via Skopje naar Pristina of Dakovica. Dit vliegveld ligt in de verantwoordelijkheidszone van de Italiaanse multinationale brigade.

Si la frontière avait été coupée, nous avons envisagé deux autres solutions pour l'approvisionnement de nos hommes au nord.

Nous ne sommes pas les seuls à nous trouver dans cette situation.

Zestien van de negenendertig deelnemende naties aan KFOR beschikken in Macedonië over een nationaal supportelement. Ook het hoofdkwartier van KFOR bevindt zich in Skopje. Indien de grenzen worden gesloten, zal de commandant van de KFOR zeker naar een gezamenlijke oplossing streven om de bevoorrading van alle deelnemende KFOR-troepen in Kosovo verder te laten plaatsvinden.

On peut effectivement se demander pourquoi le réapprovisionnement se fait en Macédoine, alors que nos troupes sont au Kosovo. Nous ne

sommes pas les seuls à être dans cette situation. La raison est la suivante: entre la Grèce, par laquelle transite notre matériel, et Liposavic, il est indiqué d'avoir un point d'attache en dehors de la zone de conflit.

J'en viens maintenant à la situation à Kumanovo.

De commandant van het nationaal ondersteuningselement heeft reeds bijkomende veiligheidsmaatregelen getroffen. Er werden verbeteringswerken uitgevoerd in het kwartier waar de eenheid is ondergebracht. Ik verwijs naar het aanbrengen van bastionwalls en de installatie van schuilkelders en bunkers. Bovendien werd op 19 maart een peloton Pandur vanuit Kosovo naar Kumanovo overgebracht om het personeel in het kwartier en het personeel in het logistiek konvoi bijkomende bescherming te bieden. Dit peloton wordt op 8 april door een peloton verkenners op CVRT-voertuigen afgelost.

En fait, le problème se posait au moment de la rotation. A cette occasion, nous avons donc ramené nos troupes et notre matériel en Belgique. Nous avons transporté un autre matériel auquel nous avons ajouté un peloton CVRT pour maintenir le renfort au niveau de Kumanovo en attendant que la situation se régularise. Nous n'envisageons pas de retirer ce renfort supplémentaire maintenant. Ces véhicules permettent également un meilleur accompagnement des convois. Voilà la situation telle qu'elle est aujourd'hui.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 **Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Landsverdediging over "de school van onderofficieren van Zedelgem" (nr. 4296)**

04 **Question de M. Luc Goutry au ministre de la Défense sur "l'école de sous-officiers de Zedelgem" (n° 4296)**

04.01 **Luc Goutry** (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, andere collega's hebben over dit onderwerp reeds vragen gesteld. Dit bewijst dat deze problematiek uiterst gevoelig ligt in West-Vlaanderen. De lokale bekommernis over het al dan niet blijven bestaan van het opleidingscentrum van Zedelgem dat reeds bestaat sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog is groot. Het centrum dat uitstekend is uitgerust en over goede oefenterreinen beschikt, heeft in de streek een goede naam. De publieke opinie, het lokaal bestuur en parlementsleden van de meerderheid zoals de

heer Desimpel zijn voorstander van het behoud van Zedelgem.

Mijnheer de minister, uw antwoord op de vragen was steeds nietszeggend. U beweerde geen antwoord te kunnen geven zolang de werkgroepen hun werkzaamheden niet hebben afgerond. U hebt misschien gelijk op administratief vlak. De publieke opinie voelt dit echter anders aan. Men kan niet loochenen dat er reeds wekenlang persberichten verschijnen. De geruchtenmolen draait op volle toeren. Dat is de reden van mijn vraag. Wij wensen duidelijkheid zodat we als volksvertegenwoordiger van die bepaalde regio de boodschap kunnen overbrengen. Mensen spreken ons over Zedelgem aan. Een nietszeggend antwoord voldoet de mensen niet.

Mijnheer de minister, de werkgroep moet zijn werk doen. Is er van de resultaten nog niets bekend? Wat is de timing? Wanneer zullen we effectief weten waaraan de mensen in Zedelgem toe zijn?

04.02 **Minister André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, collega's, mijn antwoord is vergelijkbaar met het antwoord op de vraag van de heer Fournaux. De herstructurering van de krijgsmacht gaf aanleiding tot het opstarten van verschillende werkgroepen met als doel een synergie te vinden om de doelstelling van 34.000 militairen te bereiken. Een van deze werkgroepen bestudeert de eventueel door te voeren wijzigingen inzake vorming. Een subwerkgroep onderzoekt de mogelijke wijzigingen inzake de vorming van niveau 2, de onderofficieren. In het licht van deze studie wordt de opportuniteit van een hergroepering van de scholen voor onderofficieren onderzocht. Deze studie is nog niet beëindigd. De werkgroep heeft nog geen voorstel van beslissing geformuleerd.

Je suis formel à cet égard: il n'y a pas encore de décision formelle en la matière.

Zolang de studie niet voltooid is en ik niet in het bezit ben van de voorstellen van de werkgroep, wens ik geen uitspraak te doen of standpunten in te nemen die een weerslag kunnen hebben op het overleg of de onderhandelingen met de vakbonden.

J'ajoute que j'ai visité, jeudi dernier, les installations de l'école à Zedelgem. J'ai ainsi pu voir la situation sur place et constater que c'était effectivement un bon outil de travail.

04.03 **Luc Goutry** (CVP): Mijnheer de voorzitter, de minister herhaalt steeds hetzelfde antwoord.

Mijn vraag is of hij er helemaal gerust in is. Laat hij bijvoorbeeld de werkgroep onbepaald de tijd om voorstellen te formuleren? Is er nog geen enkel resultaat van de studie bekend? Onderzoekt de minister het dossier niet tussentijds? In ieder geval, wanneer mogen we de bekendmaking ervan verwachten?

04.04 André Flahaut, ministre: Vous savez que l'objectif est de prendre les décisions sans trop tarder. Ce serait toutefois imprudent de donner une date. J'avais un précédent premier ministre qui ne précisait jamais de date. Nous voulons effectivement aussi laisser suffisamment de temps aux gens pour se préparer. C'est ce que nous avons fait pour le retour des troupes belges d'Allemagne. J'avais dit que nous leur laisserions un délai d'un an minimum. La décision a été prise le 30 mars de cette année pour être exécutée le 1^{er} juillet 2002.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "les déclarations du ministre Flahaut reprises par l'Agence Belga sur le programme de la présidence belge pour la PESD" (n° 4351)

05 Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de door het agentschap Belga verspreide verklaringen van minister Flahaut over het programma van het Belgisch voorzitterschap met betrekking tot het EVDB" (nr. 4351)

05.01 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, nous avons été très intéressés par les propos que vous avez tenus aux attachés de la Défense sur le programme de la présidence belge de l'Union européenne en matière de Défense.

J'ai retenu quelques points dignes d'intérêt dont la mise en œuvre permettrait de poursuivre la construction de la politique européenne de sécurité et de défense à un rythme plus soutenu.

1. Un Conseil des ministres européens de la Défense permettrait de donner une garantie politique au processus de politique européenne de sécurité et de défense, ainsi qu'une partie de la légitimité démocratique qui lui fait quelque peu défaut aujourd'hui. Ce conseil pourrait donner des impulsions pour relancer la coopération en matière d'armement, même si le mécanisme de la coopération renforcée ne pourra s'appliquer au domaine de la Défense. On peut imaginer qu'il en

sera autrement en 2004.

Depuis près de dix ans, toutes les armées européennes se sont lancées dans de vastes réformes: professionnalisation, diminution des budgets et introduction de concepts tels que multinationalité, mobilité, interopérabilité et flexibilité.

Si les objectifs sont les mêmes, toutes ces restructurations auraient pu être menées de concert.

2. Les relations Union européenne/OTAN butent sur une dernière pierre d'achoppement: les modalités de transfert des moyens OTAN dans le cadre d'une opération de l'Union européenne. Les divergences portent sur la capacité de planification propre de l'Union. Comment, monsieur le ministre, voyez-vous concrètement cette transparence, cette complémentarité entre les deux planifications, tout en garantissant évidemment l'autonomie de l'Union?

Lors du colloque qui a eu lieu les 3 et 4 avril, il a également été fait allusion à la présomption de disponibilité. Pourriez-vous nous éclairer à ce sujet?

Pouvez-vous nous préciser quel est le rythme de travail de l'état-major de l'Union et sur quel scénario il travaille?

3. La rédaction d'un Livre blanc et un concept stratégique commun sont une noble ambition. Ils permettront:

- de définir une perception commune en matière de sécurité, base d'une défense commune;
- d'élargir les intérêts nationaux;
- d'envoyer un signal clair à nos voisins;
- d'établir une cohésion et une solidarité communes;
- de définir une représentation stratégique commune.

Ils doivent témoigner du fait que l'Europe a conscience d'avoir des valeurs et des intérêts communs à défendre, ainsi qu'une volonté commune en matière de Défense.

Des documents ont déjà été réalisés par l'UEO: déclarations de Norwich en 1994 et de Madrid en 1995.

Monsieur le ministre, quels enseignements avez-vous tirés de ces rédactions sur la forme et sur le fond? Comment comptez-vous élaborer ces nouveaux documents? Comment pensez-vous

associer les futurs membres de l'Union? Si je ne m'abuse, l'UEO a aussi plaidé pour cette démarche. Comment comptez-vous consulter cette organisation?

4. Une conférence d'évaluation des réponses apportées aux lacunes relevées par la conférence au sujet des capacités de force est absolument nécessaire. Elle permettra de vérifier si les pays européens ont intégré, dans leur plan d'acquisition, les moyens militaires permettant de répondre aux lacunes déjà constatées en novembre 2000. Même si cette proposition peut paraître utopiste, une rationalisation de la demande devra répondre à une restructuration de l'offre qui s'est opérée.

Les Français vont adopter cette année une loi de programmation militaire 2002-2008. Si elle est revue périodiquement, elle est malgré tout indicative sur le nombre de programmes menés en commun avec des partenaires européens. Comment intégrer, dans les programmations nationales, une plus grande concertation entre les différents pays européens afin de permettre des économies d'échelle?

5. Un exercice de la politique européenne de sécurité et de défense permettra de vérifier l'opérabilité des instruments militaires de l'Union.

Je suppose, monsieur le ministre, que vous comptez inviter des responsables de l'OTAN en qualité d'observateurs. Quel serait le scénario de l'exercice?

6. Dernière piste de réflexion: l'échange d'informations sur la santé des militaires, qui se réalise déjà au sein de l'OTAN. Les conclusions de la Commission européenne à cet égard sont relativement claires.

Je pense que les pays européens doivent témoigner de leur intérêt pour ces questions de santé, au moment où ils vont s'impliquer davantage dans les questions de défense. Liées à ces questions, les initiatives vis-à-vis de l'opinion publique permettront de resserrer les liens entre les nations européennes et leurs armées, lorsqu'elles participent évidemment à des missions communes.

Je terminerai en rappelant que nous approuvons évidemment les différentes démarches qui vont dans ce sens et que nous soutenons pleinement vos projets.

05.02 **André Flahaut**, ministre: Monsieur le

président, madame, je constate que vous êtes favorable à l'organisation de réunions officielles des ministres de la Défense au sein de l'Union européenne. C'est d'ailleurs le sentiment de l'ensemble des ministres de la Défense aujourd'hui, qui devraient, pour certaines matières, pouvoir se réunir de façon formelle, sans pour autant porter préjudice aux attributions des ministres des Affaires étrangères qui, comme nous le savons, sont les premiers à intervenir en matière de politique militaire.

A juste titre, vous faites le constat que les différentes forces armées européennes ont subi, au cours de ces dix dernières années, de nombreuses restructurations qui vont toutes dans la même direction. Toutefois, nous sommes forcés de réaliser qu'une approche plus concertée entre les différents pays présenterait peut-être une plus-value pour l'Union européenne dans son ensemble.

En l'absence d'une politique de défense plus intégrée, vous vous demandez si un multilatéralisme centré sur un noyau dur ne serait pas une solution, en particulier dans le domaine de la planification des besoins.

Je tiens tout d'abord à faire remarquer qu'un réseau complet de formation militaire multinationale a déjà été développé, réseau qui a déjà donné lieu à une planification plus concertée des besoins. Notre pays a joué un rôle de pionnier en la matière, entre autres par le biais de la coopération dans le cadre du Benelux et de sa participation à l'Eurocorps. En outre, je tiens également à signaler que les pays de l'Union européenne se sont fixé, pour la première fois, un objectif global pour ses forces d'intervention rapide.

Le Conseil européen de la Défense a un rôle important à jouer en la matière, et ce pour parvenir à un mécanisme de planification commun. Dans ce cadre, les accords de coopération multinationaux sont importants. Je suis toutefois persuadé que dans ce cadre également, des programmes européens communs doivent être mis sur pied, du moins si nous voulons pallier toutes les lacunes qui, dans l'intervalle, ont été identifiées dans le cadre de l'objectif global.

Les principes d'une telle planification et de la coopération avec l'OTAN ont été définis à Nice. En ce qui concerne leur application concrète, il convient, à mon sens, de tendre vers l'utilisation d'un même questionnaire, tant pour l'Union que

pour l'OTAN. En outre, il convient d'harmoniser au maximum les cycles de planification de ces deux organisations et une série de contacts ou de réunions institutionnalisés doivent veiller à assurer la transparence et la complémentarité requises.

Dans le cadre de ce processus, il me semble que l'état-major militaire de l'Union européenne a un rôle important à jouer dans le domaine de la préparation technique au niveau des spécialistes.

L'objectif final est de parvenir à un système de planification qui, non seulement, garantit la transparence et la cohérence, mais présente également une plus-value, tant pour l'Union européenne que pour l'OTAN, et ce dans le respect total de l'autonomie des deux organisations.

Quant à l'importance qu'il convient d'attacher aux déclarations UEO de Noordwijk et de Madrid, je voudrais souligner les éléments suivants.

Il est tout d'abord essentiel de préserver tous les acquis positifs de l'UEO lors de l'intégration de celle-ci au sein de l'Union européenne.

En ce qui concerne la rédaction du document conceptuel, il me semble qu'un rôle important devrait être dévolu au comité politique et de sécurité (le COS) et au comité militaire ainsi qu'à l'état-major militaire de l'Union européenne.

En ce qui concerne la consultation des nouveaux membres, vous devez savoir que des réunions des quinze membres de l'Union européenne et de tous les pays candidats à l'adhésion sont régulièrement prévues. J'ai moi-même rendu visite, durant pendant les 18 derniers mois qui viennent de s'écouler, à ces candidats à l'Union européenne.

Dans le cadre de la présidence belge, j'estime qu'il faut donner à ces pays des éclaircissements quant aux lignes de force du programme belge en matière de défense.

Une initiative a été prise en collaboration avec les présidents de la Chambre et du Sénat concernant les contacts avec les représentants parlementaires de ces pays. Elle débouchera les 3 et 4 juillet prochain, soit au début de la présidence belge, dans ce parlement, sur une réunion commune des présidents et vice-présidents des commissions Défense des pays membres de l'Union européenne. Nous pourrions donner l'information la plus large possible sur nos objectifs en matière de défense.

Pour le livre blanc en matière de défense européenne, il ressort de l'examen comparatif des différents livres blancs ou documents similaires nationaux qu'une large convergence se profile entre les différents Etats membres de l'Union européenne. Il y a quelques mois, nous étions les seuls à parler de la nécessité de ce livre blanc. Aujourd'hui, après la réunion des ministres de la Défense qui s'est tenue il y a quelques jours, beaucoup sont convaincus de la nécessité d'un tel livre pour comparer les concepts de sécurité et de défense dans les différents pays.

Comment parvenir à une meilleure harmonisation des programmes nationaux de rééquipement.? La réponse à cette question comprend deux volets.

Tout d'abord, les procédures relèvent du mécanisme de planification, dont je viens de parler.

Quant aux projets concrets, il faut se référer à la conférence d'évaluation qui sera organisée par la présidence belge en vue de pallier les lacunes identifiées dans le cadre de l'objectif global.

Notre objectif sera, d'une part, de réaliser des avancées concrètes et, d'autre part, de développer une méthodologie pour toutes les lacunes subsistantes.

Les premiers exercices dans le cadre de l'Union européenne seront axés sur l'affermissement des organes de l'Union européenne institués dans l'intervalle. Le scénario qui a été élaboré pour de tels exercices prend toujours en considération les récents enseignements tirés lors des opérations de paix.

Ce scénario tiendra donc compte de manière indirecte de la Macédoine et de la KFOR.

La coopération avec l'OTAN se traduira lors d'un exercice commun Union européenne – OTAN prévu en 2003.

Je voudrais terminer en vous remerciant de votre soutien dans ma volonté de vouloir parvenir à un meilleur échange d'informations sur les aspects liés à la santé lors des opérations de paix et en ce qui concerne les initiatives qui seront prises en matière d'opinion publique. Dans cet esprit, nous veillerons à ce que l'information la plus complète possible soit donnée au parlement belge et au parlement européen.

05.03 **Josée Lejeune** (PRL FDF MCC): Monsieur

le président, je voudrais revenir au colloque des 3 et 4 avril: dans le cadre des relations UE-OTAN, on a fait allusion à des présomptions de disponibilité. Monsieur le ministre, pourriez-vous m'éclairer à ce sujet?

Au niveau des relations UE-OTAN, il reste un dernier petit problème: ce sont les modalités de transfert des moyens OTAN dans le cadre d'une opération de l'UE. Pourriez-vous également m'expliquer de quelle manière on va procéder?

05.04 **André Flahaut**, ministre: La réponse est simple: rien n'est encore réglé. Tout est en négociation pour l'instant à Berlin. C'est tout le problème des relations UE-OTAN. Vous savez très bien que la Turquie, pour l'instant, pose certaines difficultés. Mon sentiment, notamment après avoir participé au déjeuner avec les 15 ministres UE, est qu'on va aboutir mais qu'il faut encore faire ce que les diplomates appellent du "massage diplomatique".

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

06 **Mondelinge vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe ontwikkelingen in het dossier Leopard" (nr. 4300)**

06 **Question orale de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "les nouveaux développements dans le dossier Léopard" (n° 4300)**

06.01 **Pieter De Crem** (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik wil mij eerst verontschuldigen voor mijn laattijdig aankomen.

Mijnheer de minister, ik wil u graag een vraag stellen in verband met de ontwikkelingen in het Leopard-dossier. We hebben hierover reeds met elkaar van gedachten kunnen wisselen tijdens de vergadering van de commissie voor de Landsverdediging van 14 maart. U hebt toen naar aanleiding van deze vraag gesteld dat u geen initiatief zou nemen zolang deze zaak niet is afgehandeld door de Raad van State. Ik citeer u uit het Beknopt Verslag: "De minister van Landsverdediging zal dan ook later met kennis van zaken beslissen hoe de procedure moet worden voortgezet". Nu zijn er echter aanwijzingen dat het ministerie van Landsverdediging ondanks uw antwoord – waarvan wij goed nota hebben genomen - en het arrest van de Raad van State toch doorgaat met het plaatsen van de bestelling van rupskettingen voor de Leopard-tank. Mijnheer de minister, wat is de juiste stand van zaken in dit

dossier? U zult wel weten dat wij deze zaak ook reeds besproken hebben in de commissie voor de Legeraankopen, naar ik meen in de week volgend op de vraag van 14 maart.

06.02 **André Flahaut**, ministre: Le feuilleton, la saga des Léopard! Je vous donnerai le scénario d'un des épisodes, le 21 juillet prochain.

Il n'y aura pas de chars Léopard au défilé du 21 juillet prochain, pour des raisons de sécurité. Je veille à la sécurité des spectateurs dans les tribunes parce que j'y suis aussi! (*Rires*)

Ingevolge een reeks incidenten in België en in het buitenland, waarbij de betrouwbaarheid van rupskettingen van de Leopard-tanks, alsook de veiligheid van de militaire bemanning en van de bevolking, in vraag werd gesteld, werd beslist om enerzijds, de systematische vernieuwing van de rupskettingen stop te zetten en anderzijds, het geheel van ons patrimonium aan rupskettingen te vervangen door nieuwe rupskettingen die bovendien de oorspronkelijke waarborg, gegeven door de fabrikant van de Leopard-tanks, genieten.

Deze procedure werd inderdaad stopgezet ingevolge de beslissing in kort geding van de Raad van State, die enkel op een vormgebrek is gebaseerd. In afwachting van het definitieve arrest in de vernietigingsprocedure voor de Raad van State zal ik geen beslissing nemen over het voortzetten van de aankoopprocedure. Dit neemt echter niet weg dat wij op elke eventualiteit moeten voorbereid zijn en daarom onderzoekt het departement thans de markt en wint zij inlichtingen in. In deze zaak gaat mijn grootste zorg uit - ik heb het reeds gezegd – naar het feit dat het leger moet blijven functioneren en het waarborgen van de veiligheid van de militairen en de burgers.

Je répète ce que je vous ai dit la dernière fois. Si j'ai des craintes quant à l'utilisation des Léopard, pour des raisons de sécurité, les Léopard resteront au garage.

06.03 **Pieter De Crem** (CVP): Wij zullen zien. Een militair défilé zonder Leopard. Dat is misschien de hilariteit van het dossier.

Wij konden het dossier in de commissie voor de Legeraankopen uitvlooien. Wij wachten thans op de volgende stappen.

Mijnheer de minister, ik neem aan dat u wacht op het resultaat van de pleidooien van de Raad van State.

06.04 **André Flahaut**, ministre: Je crois bien. Je ne peux d'ailleurs rien faire d'autre. Il faut attendre.

Vous comprendrez aussi mon souci de ne pas faire courir de risque aux personnes. Aussi longtemps qu'il y a des chenilles en stock pour équiper les Léopards, tout va bien; le jour où les stocks seront épuisés, il n'y aura plus moyen de procéder à des remplacements.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 **Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe studie betreffende de mogelijke verhuis van de 15de Wing" (nr. 4398)**

07 **Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "la nouvelle étude relative à un éventuel déménagement du 15ème Wing" (n° 4398)**

07.01 **Pieter De Crem** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik zou deze vraag ook aan minister Vande Lanotte kunnen stellen want hij is een groot kenner van het dossier van de 15^{de} Wing.

Mijnheer de minister, twee maanden zijn verstreken sinds de beslissing van de regering om een nieuwe studie te maken over de verhuis van de 15^{de} Wing. De afspraak binnen de regering was om binnen de drie maanden een definitieve beslissing te nemen. Op 14 februari had ik namens een aantal andere collega's gevraagd om inzage te kunnen krijgen in de studie van de Luchtmacht. Tot op heden hebben we veel geleden maar nog weinig gezien want deze studie hebben wij nog steeds niet kunnen inkijken. Ik zou dan ook nogmaals erop willen aandringen om de studie van de Luchtmacht ter beschikking te laten stellen van de commissie voor de Landsverdediging. Indien u terzake een bepaald embargo voorstelt, kan de voorzitter van deze commissie volgens mij daarmee zeker akkoord gaan.

Ik heb een aantal vragen zodat wij ons op deze studie kunnen voorbereiden. Wie heeft de studie van de studie uitgevoerd? Er was immers reeds een studie uitgevoerd maar de resultaten daarvan bevielen een aantal mensen niet. Wie maakte deel uit van dat nieuwe studiebureau? Wie heeft de fameuze experts aangeduid? Welk mandaat hadden die experts?

Er moest in de studie worden geopteerd voor een

verhuis van de 15^{de} Wing van Melsbroek naar een andere locatie. Dit was een soort premisse. De andere premisse die daaraan werd gekoppeld – namelijk een voordelige kostprijs –, kon evenwel niet worden vervuld. Met andere woorden, de conclusie van deze sluitende redenering bleek opeens niet zo sluitend te zijn. In afwachting van de inzage van de studie had ik graag geweten wanneer de werkgroep de conclusies zal bekendmaken. Wanneer zal de regering een definitieve beslissing nemen?

07.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, de resultaten van de eerste studie werden besproken in het kernkabinet en hebben aanleiding gegeven tot het laten uitvoeren van een nieuwe studie. De nieuwe studie wordt uitgevoerd door een groep experts in diverse domeinen en met uiteenlopende ervaringen zoals vliegveiligheid, vliegoperaties, vliegveldbeheer, infrastructuur, milieu en luchtruimbeheer.

Het departement Landsverdediging heeft zelf de opdracht gekregen om experts te zoeken gezien de zeer beperkte tijd. Om kosten te besparen werd zoveel mogelijk een beroep gedaan op experts uit de verschillende Belgische administraties, federale en regionale.

Het mandaat dat door het kernkabinet werd gegeven, bestaat erin de studie van de Luchtmacht te analyseren om een onafhankelijk advies te kunnen geven en rekening te houden met andere mogelijkheden voor ontplooiing en tenslotte ook de impact te onderzoeken van de verhuis op de luchtcorridors van andere luchthavens. Een mogelijk inplanting in Koksijde, Oostende of Oostmalle wordt onderzocht.

De werkgroep zal tijdig haar conclusie indienen zodat het kernkabinet op het voorziene tijdstip kan worden ingelicht.

Je ne peux aller plus loin aujourd'hui.

07.03 **Pieter De Crem** (CVP): Mijnheer de minister, ik had vernomen dat minister Daems belast was met het samenstellen van een comité van deskundigen en mensen van BIAC.

07.04 **André Flahaut**, ministre: Si vous voulez vendre votre maison, vous ne demandez tout de même pas au candidat acheteur de l'évaluer! Ce n'est pas à lui en priorité que vous demandez de constituer un groupe d'experts pour expertiser votre bien. La décision a donc été prise de maintenir BIAC en dehors de l'ensemble de l'étude réalisée.

07.05 Pieter De Crem (CVP): BIAC is er dus niet bij betrokken geweest?

07.06 André Flahaut, ministre: Pas directement.

07.07 Pieter De Crem (CVP): In het verslag van de Ministerraad stond nochtans dat minister Daems, in overleg met minister Flahaut, BIAC zou verzoeken een onafhankelijk extern expert aan te stellen.

07.08 André Flahaut, ministre: Il ne faut pas croire tout ce qui est écrit!

07.09 Pieter De Crem (CVP): Il ne faut pas croire le Conseil des ministres!

07.10 André Flahaut, ministre: Nous avons eu une consultation mais, de commun accord, nous avons jugé qu'il était préférable, aussi bien pour BIAC que pour le département de la Défense, d'éviter une confusion d'intérêts à ce stade des études. Ensuite, il y aura bien entendu une nécessaire concertation entre BIAC et la Défense, mais pour la réalisation des études, il faut garder une certaine indépendance. Nous en sommes convenus, M. Daems et moi-même.

07.11 Pieter De Crem (CVP): U maakt een heel mooie, sierlijke vlucht via Oostende, Koksijde en Oostmalle, maar u weet net zo goed als ik dat die studie eigenlijk moest bewijzen dat de 15^{de} Wing het best naar Beauvechain verplaatst zou worden. U was daar tegen en wij zijn het daarmee eens. Wij vinden nog altijd dat, om een aantal organisatorische en tactische redenen en ook omwille van het evenwicht in dit land, de beste inplantingsplaats voor de 15^{de} Wing Melsbroek is. Als uit de studie mocht blijken dat de 15^{de} Wing moet verhuizen, dan zal het niet naar Koksijde, Oostmalle of Brustem zijn. Dat zij allemaal mooie schaduwgevechten. Het vliegtuig verdwijnt achter de wolken en plots komt een ander vliegtuig te voorschijn. Vast staat dat de 15^{de} Wing ofwel naar Beauvechain gaat, ofwel in Melsbroek blijft. Wat gaat u doen als uit de studie blijkt dat hij naar Beauvechain moet?

07.12 André Flahaut, ministre: Monsieur De Crem, je vous ai déjà dit qu'il ne faut pas en faire une obsession.

07.13 Pieter De Crem (CVP): Je n'ai tout de même pas l'air d'un obsédé!

07.14 André Flahaut, ministre: Non, bien

entendu! Beauvechain est dans ma circonscription électorale. Comme je l'ai dit depuis le début, ce qui m'intéresse est la meilleure situation possible pour l'ensemble de la Force aérienne et de l'armée en général. Les C-130 et les avions de transport ne transportent pas uniquement les membres du gouvernement et les membres de la famille royale mais aussi très souvent du matériel, des hommes pour l'entraînement au saut en parachute.

Je dois essayer de satisfaire au mieux les "clients" de cette catégorie. D'après la première étude, la meilleure solution serait le maintien à Melsbroek. Nous considérons qu'il faut malgré tout continuer à examiner la possibilité d'un déménagement et ajouter à la liste des pistes déjà explorées d'autres lieux comme Coxyde, Ostende ou Oostmalle qui ont leurs avantages et leurs inconvénients, à la fois sur le plan social, économique, technique et de sécurité aérienne. Je n'y suis pour rien si la première étude concluait que les maîtres choix pour le déménagement en fonction de toute une série de critères étaient Beauvechain et Chièvres.

Je ne sais rien y faire. On continue à examiner la situation et on prendra une décision ensuite. Elle devra tenir compte des problèmes de sécurité aérienne, des problèmes de coûts socio-économiques, de faisabilité et de coût budgétaire. Si on nous fait déménager, il faudra que quelqu'un en supporte le coût et cela risque de coûter cher. Cela prendra un certain temps aussi. Si on nous fait déménager quelque part, il y a intérêt à ce que soit de manière définitive. Il faut essayer de tenir compte de l'ensemble de ces critères. Je ne suis ni pour, ni contre Beauvechain. J'attends les résultats objectifs de cette double étude.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "het rapport van de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) met betrekking tot de diamanthandel" (nr. 4410)

08 Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "le rapport du Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGR) concernant le commerce du diamant" (n° 4410)

08.01 Pieter De Crem (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid van het leger (ADIV/SGR) heeft een rapport opgesteld over de diamanthandel. Dit rapport, dat onder meer handelt over de betrokkenheid van Belgische

zakenlui bij de illegale diamanthandel in Afrika, werd onlangs gepubliceerd in een krant. Zowel politiek als diplomatiek ligt het rapport nochtans erg gevoelig. Dat het wordt bekendgemaakt in de pers, nog voor het door de bevoegde diensten en door de parlementaire diensten van de Senaat besproken is, roept bij mij nogal wat vragen op.

Mijnheer de minister, ik veronderstel dat u onverwijld door de ADIV/SGR op de hoogte bent gebracht van de inhoud van het rapport. Ik wil u hierover nu dus een aantal vragen stellen.

Ten eerste, door wie en wanneer werd het betrokken rapport toegelicht op regeringsniveau? Wanneer hebt u dus kennis genomen van het bestaan ervan? Hebt u uw collega's in de regering ingelicht over de inhoud van het rapport? Bij dergelijke rapporten speelt de classificatie altijd een bijzondere rol bij de geheimhouding ervan. Tijdens de vorige legislatuur heeft een lid van het begeleidingscomité voor de Comités P en I gezien dat de rapporten daar als geheim werden geclassificeerd. Ik vraag me af of dit ook het geval was voor het ADIV-rapport over de diamanthandel. Ik veronderstel dat ook dat rapport als geheim werd geclassificeerd, maar ik vraag me af in welke mate de geheimhouding hier met voeten werd getreden.

Mijnheer de minister, gaat u stappen ondernemen om te achterhalen hoe het ADIV-rapport in de openbaarheid gekomen is? Overweegt u interne of externe stappen om in dit dossier in te grijpen en om soortgelijke lekken in de toekomst te vermijden?

08.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, collega's, de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid van het leger heeft als belangrijkste doel deskundigheid te ontwikkelen inzake de algemene toestand in Centraal-Afrika. De interne studie over de diamanthandel werd uitgewerkt met een land in Centraal-Afrika als uitgangspunt. Deze studie maakt het voorwerp uit van een synthesesdocument dat mij op 27 november 2000 werd bezorgd. Ik heb er uiteraard kennis van genomen. Dit document werd eveneens bezorgd aan de eerste minister en aan de minister van Buitenlandse Zaken, alsook aan de nationale magistraat en aan de administrateur-generaal van de Diensten voor de Veiligheid van de Staat. De analyse van de diamanthandel was vooral bedoeld voor de task force die belast is met de studie van de diamantfraude. Vertegenwoordigers van de departementen van Buitenlandse Zaken, Economische Zaken, Buitenlandse Handel, Justitie, de nationale

magistraat, de Diensten voor de Veiligheid van de Staat, de douane en ADIV/SGR maken deel uit van deze task force.

Het classificatieniveau van het document was geheim op basis van de wet van 11 december 1998. Het voor mij bestemde exemplaar van het document werd op mijn kabinet bewaard, in volledige overeenstemming met de voorziene veiligheidsmaatregelen.

08.03 **Pieter De Crem** (CVP): Mijnheer de minister, hoe is dit rapport tot stand gekomen? Werd het uit eigen beweging opgesteld of heeft het standpunt van de regering met betrekking tot de zogenaamde diamantfraude er iets mee te maken? Dat is mij immers nog niet duidelijk geworden. Vorig jaar is er in ieder geval heel wat rond deze fraude te doen geweest. Ik meen zelfs dat onze diplomatieke posten, die op gevoelige buitenlandse plaatsen zitten, daarover bepaalde instructies hebben gekregen. Heeft de regering opdracht gegeven tot dit rapport of werd het initiatief ertoe door de SGR zelf genomen?

08.04 **André Flahaut**, ministre: Monsieur le président, comme je le disais tout à l'heure, parmi les études que le SGR effectue sur l'Afrique centrale, il a pris l'initiative de mener une étude interne relative au commerce du diamant.

Il n'y a donc eu de demande à ce sujet ni de ma part ni de la part du gouvernement. Le SGR a initié cette étude de sa propre initiative; il l'a transmise à une série de destinataires dont je suis, ainsi que le premier ministre, le ministre des Affaires étrangères, plus la task force sur l'Afrique centrale. Cet élément a donc été transmis à une task force.

08.05 **Pieter De Crem** (CVP): Mijnheer de minister, de heer Willems zal deze namiddag een analoge vraag stellen aan uw collega, de minister van buitenlandse Zaken.

Blijft de vraag of de geheimhouding terzake werd geschonden. Bent u van plan terzake stappen te ondernemen? Hoeveel exemplaren bestaan er van dat rapport?

08.06 **André Flahaut**, ministre: Je vous l'ai dit. Il a été transmis au premier ministre, au ministre des Affaires étrangères, au magistrat national et à l'administrateur de la Sûreté de l'Etat.

08.07 **Pieter De Crem** (CVP): De vraag is, in de taal van Shakespeare: who done it? Wie heeft het gedaan?

08.08 **André Flahaut**, ministre: J'ai, pour ma part, toujours mon exemplaire.

08.09 **Pieter De Crem** (CVP): Ik neem daarvan akte, mijnheer de minister. Voor het overige zal de heer Willems zijn deel van de taak vervullen door de minister van Buitenlandse Zaken terzake te ondervragen. Ik voeg er meteen aan toe dat dit niet was afgesproken en dat de vragen onafhankelijk van elkaar werden ingediend.

In principe, mijnheer de minister, moet dit rapport toch ook worden overgemaakt aan de leden van de begeleidingscommissie van het Comité I?

08.10 **André Flahaut**, ministre: Je crois que cela a été fait.

08.11 **Pieter De Crem** (CVP): Als u op zoek zou gaan naar een "who done it", is het altijd interessant om daar even te gaan kijken. De voorzitter van de Senaat heeft eigenlijk een gentlemen's agreement met de ADIV, dat alle rapporten aan hem worden toegestuurd opdat hij daarover een discretionair oordeel zou kunnen vellen.

08.12 **André Flahaut**, ministre: Une étude est faite; elle me parvient. Ce n'est pas moi qui procède à la classification.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*La réunion publique de commission est levée à 11.35 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.35 uur.*



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

dinsdag

mardi

17-04-2001

17-04-2001

10:15 uur

10:15 heures

INHOUD

Vraag van de heer Richard Fournaux tot de minister van Landsverdediging over "de herstructurering van Landsverdediging, de toekomst van de militaire scholen en inzonderheid de toestand te Dinant" (nr. 4269)

Sprekers: **Richard Fournaux, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van mevrouw Martine Dardenne tot de minister van Landsverdediging over "de situatie van de militaire luchtverkeersleiders" (nr. 4290)

Sprekers: **Martine Dardenne, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Jan Eeman aan de minister van Landsverdediging over "de para's die uit Kosovo naar de Macedonische stad Kumanovo zijn vertrokken" (nr. 4345)

Sprekers: **Jan Eeman, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Goutry tot de minister van Landsverdediging over "de school van onderofficieren van Zedelgem" (nr. 4296)

Sprekers: **Luc Goutry, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de door het agentschap Belga verspreide verklaringen van minister Flahaut over het programma van het Belgisch voorzitterschap met betrekking tot het EVDB" (nr. 4351)

Sprekers: **Josée Lejeune, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Mondelinge vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe ontwikkelingen in het dossier- Leopard" (nr. 4300)

Sprekers: **Pieter De Crem, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe studie betreffende de mogelijke verhuis van de 15de Wing" (nr. 4398)

Sprekers: **Pieter De Crem, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "het rapport van de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) met betrekking tot de diamanthandel" (nr. 4410)

Sprekers: **Pieter De Crem, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

SOMMAIRE

Question de M. Richard Fournaux au ministre de la Défense sur "la restructuration de la Défense Nationale l'avenir des écoles militaires et plus particulièrement la situation de Dinant" (n° 4269)

Orateurs: **Richard Fournaux, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de Mme Martine Dardenne au ministre de la Défense sur "la situation des contrôleurs aériens militaires" (n° 4290)

Orateurs: **Martine Dardenne, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Jan Eeman au ministre de la Défense sur "les paras basés au Kosovo et partis pour la ville macédonienne de Kumanovo" (n° 4345)

Orateurs: **Jan Eeman, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Luc Goutry au ministre de la Défense sur "l'école de sous-officiers de Zedelgem" (n° 4296)

Orateurs: **Luc Goutry, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "les déclarations du ministre Flahaut reprises par l'Agence Belga sur le programme de la Présidence belge pour la PESD" (n° 4351)

Orateurs: **Josée Lejeune, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question orale de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "les nouveaux développements dans le dossier Léopard" (n° 4300)

Orateurs: **Pieter De Crem, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "la nouvelle étude relative à un éventuel déménagement du 15ème Wing" (n° 4398)

Orateurs: **Pieter De Crem, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "le rapport du Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGR) concernant le commerce du diamant" (n° 4410)

Orateurs: **Pieter De Crem, André Flahaut,** ministre de la Défense

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

van

DINSDAG 17 APRIL 2001

10:15 uur

COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE

du

MARDI 17 AVRIL 2001

10:15 heures

De vergadering wordt geopend om 10.21 uur door de heer Jean-Pol Henry, voorzitter.

01 Vraag van de heer Richard Fournaux tot de minister van Landsverdediging over "de herstructurering van Landsverdediging, de toekomst van de militaire scholen en inzonderheid de toestand te Dinant" (nr. 4269)

01.01 Richard Fournaux (PSC): Ik zou willen vernemen of er schot komt in de herstructurering van de militaire scholen en of er al beslissingen genomen werden op dat gebied. Ik zou meer bepaald nadere informatie willen over de situatie in Dinant.

01.02 Minister André Flahaut (*Frans*): De herstructurering schiet goed op. Er moeten globale beslissingen worden genomen, maar dat is voornamelijk nog niet gebeurd. Ons streefcijfer is 39.500 militairen.

Tal van werkgroepen zoeken naar synergiemogelijkheden om de gestelde doelen te bereiken.

Een van die werkgroepen onderzoekt de wijzigingen die aan de huidige opleiding moeten worden aangebracht. Een subgroep buigt zich over de opleiding van niveau 2, d.i. de opleiding tot onderofficier. Alle mogelijkheden worden in ogenschouw genomen, zoals onder meer een hergroepering van alle scholen voor onderofficieren. Op dit moment is er echter nog geen definitieve beslissing gevallen. En zolang er niets definitiefs beslist is over de studies, lijkt het me niet opportuun verklaringen af te leggen. Een aantal bladen gewaagde van een delokalisatie; een dergelijke berichtgeving laat ik geheel voor hun rekening.

Wij beogen een rationalisatie van de militaire scholen, die alle op voet van gelijkheid behandeld

La séance est ouverte à 10.21 heures par M. Jean-Pol Henry, président.

01 Question de M. Richard Fournaux au ministre de la Défense sur "la restructuration de la Défense Nationale l'avenir des écoles militaires et plus particulièrement la situation de Dinant" (n° 4269)

01.01 Richard Fournaux (PSC): Je voudrais savoir si la restructuration des écoles militaires avance et si des décisions sont déjà prises en ce domaine. Je m'intéresse en particulier à la situation de Dinant.

01.02 André Flahaut, ministre (*en français*): La restructuration avance bien. Des décisions globales devront être prises, mais elles ne le sont pas encore. Nous visons l'objectif de 39.500 militaires.

De multiples groupes de travail recherchent des pistes de synergie pour atteindre les objectifs fixés.

L'un d'eux étudie les modifications à apporter à la formation actuelle. Un sous-groupe étudie la formation de niveau 2, c'est à dire celle des sous-officiers. Toutes les possibilités sont envisagées notamment un regroupement de toutes les écoles de sous-officiers. Mais, à l'heure actuelle, aucune décision définitive n'a été prise.

Tant que les études n'ont pas fait l'objet de décisions définitives, il ne me semble pas opportun de faire des déclarations. Si certains organes de presse parlent de délocalisation, je leur en laisse la responsabilité.

Nous désirons rationaliser les écoles militaires, qui sont toutes traitées sur un pied de l'égalité, et

zullen worden, en willen de hervorming in haar geheel in die redenering situeren zonder voor speculatie te zwichten.

01.03 **Richard Fournaux** (PSC): Wat het aspect "overleg" betreft, kan u de lijst van de gemeenten die met de geplande wijzigingen van de huidige situatie te maken zullen krijgen meedelen, opdat er voorstellen kunnen worden gedaan?

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van mevrouw Martine Dardenne tot de minister van Landsverdediging over "de situatie van de militaire luchtverkeersleiders" (nr. 4290)**

02.01 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Welke aanpassingen werden met betrekking tot het door de luchtverkeersleiders gebruikte materiaal aangebracht en binnen welk tijdschema zullen de nodige werken worden verricht? De situatie op het stuk van de radiocontacten zou immers uiterst moeilijk worden en hetzelfde geldt voor de telecommunicatie.

Is het SEROS II-systeem operationeel?

Zijn de investeringen dienaangaande voor u prioritair?

Hoe zit het met de studie over het statuut van de luchtverkeersleiders? Wordt een gelijkaardige oplossing overwogen als die van het burgerstatuut dat binnen het departement Landsverdediging wordt toegekend? Hoe zit het met de erkenning van de opleiding of de equivalentie ervan ten aanzien van de opleidingen in de burgerluchtvaart? Hoeven staan de Europese discussies aangaande de integratie van de burgerlijke en militaire opleidingen? Rest nog een aanverwant probleem, namelijk dat van de assistenten die, gelet op het personeelsgebrek, taken vervullen die normalerwijze door de luchtverkeersleiders worden verricht. Bovendien zijn die assistenten drietalig. Noch hun bezoldiging, noch hun opleiding, noch hun statuut zouden worden geherwaardeerd. Zou men hun situatie niet gelijktijdig met die van de luchtverkeersleiders kunnen herzien?

De kwestie van het verschil in bezoldiging tussen de bezoldiging van de militaire en de burgerlijke luchtverkeersleiders blijft bestaan, ook al buigt men zich over een voorstel om de militaire luchtverkeersleiders een premie toe te kennen. Overweegt men, gelet op de vereiste specialisatie en de verantwoordelijkheden die met de functie gepaard gaan, een bijzonder statuut in te voeren met het oog op een herwaardering van de functie

intégrer dans le raisonnement la globalité de la réforme sans céder à la spéculation.

01.03 **Richard Fournaux** (PSC): En ce qui concerne l'aspect concertation, pouvez-vous ajouter la liste des communes concernées par des modifications de la situation actuelle, afin que des propositions puissent être faites ?

L'incident est clos.

02 **Question de Mme Martine Dardenne au ministre de la Défense sur "la situation des contrôleurs aériens militaires" (n° 4290)**

02.01 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Concernant le matériel utilisé par les contrôleurs aériens, quels aménagements ont été mis en place et à quelles échéances procédera-t-on aux travaux nécessaires. La situation en matière de contacts radio deviendrait en effet extrêmement difficile, de même qu'en matière de télécommunication.

Le système SEROS II est-il opérationnel ?

Envisagez-vous de donner la priorité aux investissements en cette matière ?

Où en est l'étude relative au statut des contrôleurs aériens ? Une solution comme le statut civil au sein de la défense est-elle envisagée ? Qu'en est-il de la reconnaissance de la formation et de son équivalence vis-à-vis des formations civiles ? Où en sont les discussions européennes au sujet de l'intégration du civil et du militaire ?

Reste un problème annexe, celui des assistants qui, vu le manque de personnel, accomplissent des tâches initialement attribuées aux contrôleurs. De plus, ces assistants sont trilingues. Or, il semble qu'il en soit pas question de réévaluer leur rémunération, ni leur formation, ni leur statut. Ne pourrait-on réévaluer leur situation en même temps que celle des contrôleurs ?

Par ailleurs, la question de la différence de rémunération entre les contrôleurs militaires et civils demeure, même si une proposition de prime est envisagée pour les contrôleurs militaires.

Connaissant la spécialisation requise et les responsabilités de la fonction, la création d'un statut particulier en vue d'une revalorisation de la fonction de contrôleur aérien militaire, telle que pratiquée au

van militair luchtverkeersleider, zoals dat binnen andere luchtmachten van de Europese Unie bestaat?

Als die zaak niet opschiet, zouden heel wat militaire luchtverkeersleiders wel eens naar de burgerluchtvaart kunnen overstappen.

02.02 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Er hebben onderhandelingen plaatsgevonden. Ik geef toe dat het verschil tussen wat blijkt uit rechtstreekse contacten, onder meer bij mij thuis, en wat in het veld wordt gezegd, mij heeft verbaasd. Er lopen verscheidene programma's voor de vervanging van het materiaal.

Vanaf midden 2001 zal een plan voor radiodekking operationeel zijn. Het nieuwe materiaal aan de grond zal eind 2005 operationeel zijn. De radar S.723 is dat sinds 20 november 2000. De installatie van het nieuwe radarsysteem en van het SEROS-systeem zijn voor eind 2001 gepland.

Wij volgen de vooruitgang op van de onderscheiden projecten tot versterking van de veiligheid in de luchtvaart.

Het is niet mogelijk op middellange termijn een nieuw statuut voor de luchtverkeersleiders uit te werken. Wij stellen momenteel een nieuw koninklijk besluit op dat in een premie voor de luchtverkeersleiders voorziet. De tekst heeft net het parcours van administratieve en budgettaire controle aangevat.

Wegens het tekort aan luchtverkeersleiders hebben wij aanvaard dat de assistenten, na een beperkte opleiding, bepaalde taken uitvoeren. Bijgevolg wordt geen nieuwe evaluatie van hun situatie overwogen.

In het kader van het project betreffende de eenmaking van het EU-luchtruim wordt de integratie van de burgerlijke en militaire diensten voor luchtverkeersleiding gepland.

Een voorstel tot harmonisatie van de opleiding van de luchtverkeersleiders is aan het bestuur voor de luchtvaart voorgelegd. Momenteel wordt terzake een koninklijk besluit uitgewerkt.

02.03 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Er bestaat duidelijk een welbepaald tijdschema waarvan ik hoop dat het zal worden nageleefd. Wat het statuut van de luchtverkeersleiders betreft, hoop ik dat er werkelijk een premie wordt toegekend. Ten slotte, welke moeilijkheden staan de invoering van een nieuw statuut in de weg?

02.04 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Dat is in de allereerste plaats een kwestie van tijd. De premie is niet de definitieve formule. Het is een voorlopige oplossing in afwachting dat het nieuwe statuut klaar is.

sein des autres forces aériennes de l'union européenne, est-elle à l'étude?

Faute d'avancées en ce domaine, le risque est de voir les contrôleurs aériens militaires prendre le chemin du civil.

02.02 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Des négociations ont eu lieu. J'avoue avoir été étonné par la divergence entre ce qui ressort des contacts directs, notamment à mon domicile, et ce qui se dit sur le terrain. Ceci dit, différents programmes sont en cours pour remplacer le matériel.

Un *radio coverage plan* sera opérationnel à la mi-2001. Le nouveau matériel au vol le sera fin 2005 ; le radar S.723 l'est depuis le 20 novembre 2000. L'installation du nouveau système radar est prévu pour fin 2001 ainsi que celle du système SEROS.

Nous suivons l'état d'avancement des différents projets qui doivent renforcer la sécurité aérienne.

En ce qui concerne le statut des contrôleurs, la création d'un nouveau statut ne peut être réalisée à moyen terme. Nous rédigeons actuellement un nouvel arrêté royal créant une prime pour les contrôleurs. Ce texte vient d'entamer son parcours en matière de contrôle administratif et budgétaire.

Suite au manque de contrôleurs, nous avons accepté que les assistants, après une formation réduite, effectuent certaines tâches. Une réévaluation de leur situation, dès lors, ne sera pas envisagée.

Dans le cadre du projet « ciel unique » de la Communauté Européenne, l'intégration des services de contrôles civil et militaire est envisagée.

Une proposition d'harmonisation de la formation des contrôleurs a été proposée à l'administration aéronautique. L'élaboration d'un arrêté royal à ce sujet est en cours.

02.03 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Un agenda précis existe visiblement. J'espère qu'il ne souffrira pas de retards. Quant au statut des contrôleurs, j'espère que l'attribution d'une prime sera réelle. Enfin, quelles sont les difficultés qui ne permettent pas actuellement de créer un nouveau statut ?

02.04 **André Flahaut**, ministre (*en français*): C'est essentiellement une question de temps. La prime n'est pas la formule définitive. C'est une solution d'attente pendant que le nouveau statut est en préparation.

03 Vraag van de heer Jan Eeman aan de minister van Landsverdediging over "de para's die uit Kosovo naar de Macedonische stad Kumanovo zijn vertrokken" (nr. 4345)

03.01 Jan Eeman (VLD): De vraag heeft ondertussen een deel van zijn actualiteitswaarde verloren, aangezien ze al een drietal weken geleden werd ingediend. Een peloton para's was toen vertrokken vanuit het noorden van Kosovo naar de Macedonische stad Kumanovo om daar de Belgische bevoorradingsbasis en de 200 lichtbewapende soldaten van de logistiek te beschermen. Wordt door de escalerende situatie in Macedonië de bevoorrading in Leposavic bedreigd? Dreigt er gevaar voor onze soldaten? Werden er door de NAVO al dan niet passende maatregelen genomen?

03.02 Minister André Flahaut (*Frans*): De situatie wordt genormaliseerd, maar wij handhaven de verhoogde beveiliging.

(*Nederlands*) Aan de grens van Kosovo is een *bypass* voor militaire voertuigen ingericht, waardoor de bevoorrading normaal kan verlopen.

(*Frans*) Er waren twee alternatieven voor het geval de grens gesloten was.

(*Nederlands*) Zestien van de 39 deelnemende staten aan de KFOR hebben een nationaal supportelement in Macedonië. Ook het hoofdkwartier van KFOR bevindt zich daar. Indien de grenzen zouden worden gesloten zal de commandant van de KFOR zorgen voor een gezamenlijke oplossing zodat de bevoorrading van de manschappen niet in het gevaar komt.

(*Frans*) Men kan zich inderdaad afvragen waarom onze bevoorrading zich in Macedonië bevindt terwijl onze troepen in Kosovo gestationeerd zijn. Wij zijn niet de enigen in dat geval. Het was immers noodzakelijk buiten de conflictzone over een contactpunt te beschikken.

(*Nederlands*) De commandant van het nationale ondersteuningselement heeft al veiligheidsmaatregelen getroffen. De gebouwen werden aangepast en er werden troepen uit Kosovo overgebracht.

(*Frans*) Het probleem deed zich voor op het moment van de aflossing. Onze troepen en ons materieel werden gerepatriëerd, en wij hebben nieuwe troepen en nieuw materieel gestuurd, met een CVRT-peloton om de versterking, in afwachting

03 Question de M. Jan Eeman au ministre de la Défense sur "les paras basés au Kosovo et partis pour la ville macédonienne de Kumanovo" (n° 4345)

03.01 Jan Eeman (VLD): Déposée il y a trois semaines, la question a entre-temps quelque peu perdu de son actualité. Un peloton de paras était alors parti du Nord du Kosovo vers la ville macédonienne de Kumanovo pour y protéger la base d'approvisionnement belge et les 200 soldats légèrement armés de la logistique. L'aggravation de la situation en Macédoine menace-t-elle l'approvisionnement à Leposavic? Nos soldats courent-ils un danger? L'OTAN a-t-elle pris des mesures appropriées?

03.02 André Flahaut, ministre (*en français*): La situation est en voie de normalisation, mais nous avons maintenu le renfort de protection.

(*En néerlandais*) A la frontière du Kosovo, un itinéraire de rechange a été aménagé pour les véhicules militaires, ce qui doit permettre d'assurer un approvisionnement normal.

(*En français*) Si la frontière avait été coupée, deux solutions de remplacement étaient prévues.

(*En néerlandais*) 16 des 39 pays participants à la KFOR disposent d'un dispositif de support national situé en Macédoine. Le quartier général de la KFOR est également établi en Macédoine. Si les frontières devaient être fermées, le commandant de la KFOR veillerait à trouver une solution commune pour préserver l'approvisionnement des troupes.

(*En français*) On peut se demander, en effet, pourquoi notre approvisionnement se trouve en Macédoine alors que nos troupes sont stationnées au Kosovo. Nous ne sommes pas les seuls. Il s'indiquait d'avoir un point d'attache hors de la zone de conflit

(*En néerlandais*) Le commandant de l'appui logistique national a déjà pris des mesures de sécurité. Les bâtiments ont été adaptés et des troupes ont été ramenées du Kosovo.

(*En français*) Le problème se posait au moment de la rotation. Nos troupes et notre matériel ont été rapatriés en Belgique et nous avons envoyé d'autres troupes et un autre matériel, auquel nous avons ajouté un peloton CVRT, pour maintenir le

van een regularisatie van de situatie, op hetzelfde peil te houden als in Kumanovo.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Luc Goutry tot de minister van Landsverdediging over "de school van onderofficieren van Zedelgem" (nr. 4296)

04.01 **Luc Goutry** (CVP): Deze vraag werd al verschillende keren gesteld, wat aantoont hoe gevoelig de kwestie ligt. In West-Vlaanderen bestaat heel wat bezorgdheid over het al dan niet blijven van deze goeduitgeruste school. Tot nu toe kwam er geen duidelijk antwoord. Men kan niet loochenen dat er tal van persberichten verschenen en dat zo een geruchtenstroom op gang is gekomen. De bedoeling van deze vraag is om duidelijkheid te bekomen.

De werkgroep is aan haar studie bezig. Is er nog geen enkele denkpiste bekend? Wat is de timing?

04.02 Minister **André Flahaut** (*Nederlands*): De herstructurering van de krijgsmacht gaf aanleiding tot het opstarten van verschillende werkgroepen. Eén daarvan onderzoekt de vorming. Een subgroep van deze werkgroep onderzoekt de vorming van onderofficieren op niveau 2. Ook de mogelijkheid tot het instellen van een eengemaakte school behoort tot haar onderzoeksopdracht.

De subgroep van de werkgroep heeft tot op vandaag nog geen duidelijk standpunt of advies geformuleerd. Zolang haar studie niet klaar is, wens ik geen verklaringen af te leggen die de situatie kunnen beïnvloeden.

(*Frans*) Ik was afgelopen donderdag in Zedelgem, en heb kunnen vaststellen dat het wel degelijk een deugdelijk werkinstrument is.

04.03 **Luc Goutry** (CVP): Heeft de minister zicht op het resultaat van het onderzoek? Wanneer zal de studie klaar zijn?

04.04 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Het is de bedoeling zonder veel verwijl knopen door te hakken, maar de ervaring leert ons dat het onvoorzichtig zou zijn om ons op bepaalde data vast te pinnen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de door het agentschap Belga verspreide verklaringen van

renfort au niveau de Kumanovo, en attendant que la situation se régularise.

L'incident est clos.

04 Question de M. Luc Goutry au ministre de la Défense sur "l'école de sous-officiers de Zedelgem" (n° 4296)

04.01 **Luc Goutry** (CVP): Cette question a déjà été abordée à plusieurs reprises, ce qui démontre qu'il s'agit là d'un sujet sensible. En Flandre occidentale, on s'inquiète du maintien de cette école bien équipée. Jusqu'à présent, aucune réponse claire n'a été apportée. Des nombreux articles de presse ont été consacrés à la question et les rumeurs ont commencé à circuler. Le but de ma question est d'obtenir des éclaircissements.

Le groupe de travail a entamé ses travaux. A-t-on déjà une idée de l'orientation que prennent les travaux ? Quel est le calendrier prévu?

04.02 **André Flahaut**, ministre (*en néerlandais*): Différents groupes de travail ont été créés dans le cadre de la restructuration des forces armées. L'un de ceux-ci se penche sur la formation. Un sous-groupe de ce groupe de travail s'intéresse plus particulièrement à la formation des sous-officiers du niveau 2. Il s'agit également dans le cadre de ces travaux d'examiner la possibilité de mettre sur pied une école unique.

Jusqu'à présent, le sous-groupe de travail n'a pas encore formulé de point de vue ou d'avis clair. Tant que ce travail n'est pas achevé, je ne souhaite pas faire de déclarations qui pourraient avoir une influence sur la situation.

(*En français*) J'étais à Zedelgem, jeudi dernier, et j'ai pu constater qu'effectivement, c'était un bon outil de travail.

04.03 **Luc Goutry** (CVP): Le ministre a-t-il un droit de regard sur le résultat de l'enquête ? Quand l'étude sera-t-elle disponible ?

04.04 **André Flahaut**, ministre (*en français*): L'objectif est de prendre les décisions sans trop tarder, mais il serait imprudent d'annoncer des dates, ainsi que l'expérience nous l'a appris.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "les déclarations du ministre Flahaut reprises par l'Agence Belga sur le

minister Flahaut over het programma van het Belgisch voorzitterschap met betrekking tot het EVDB" (nr. 4351)

05.01 **Josée Lejeune** (PRL FDF MCC): Wij hebben met veel belangstelling kennis genomen van uw verklaringen over het programma van het Belgisch voorzitterschap met betrekking tot defensie.

Ik heb zeven interessante punten genoteerd door de uitvoering waarvan de constructie van het EVDB op hoog tempo zou kunnen worden voortgezet.

Ten eerste zou een Europese Defensieraad het EVDB-proces een politieke waarborg evenals een deel van de democratische legitimiteit die het momenteel niet heeft, kunnen verlenen. Die Europese Defensieraad zou bovendien de nodige impulsen kunnen geven om de samenwerking inzake bewapening nieuw leven in te blazen.

Alle Europese legers voeren de voorbije tien jaar grote hervormingen door. Als de doelstellingen dezelfde zijn, ware het beter geweest die herstructureringen samen tot een goed einde te brengen. Is het niet mogelijk dat onder leiding van de nieuwe Defensieraad de onderscheiden beleidsvoeringen worden gecoördineerd en de behoeften voor de tien komende jaren worden gepland?

Vervolgens stuiten de EU-NAVO relaties op de overdrachtsmodaliteiten van de NAVO-middelen met het oog op een EU-operatie. Daarnaast hebben de meningsverschillen binnen de NAVO betrekking op de planningcapaciteit van de Unie.

Hoe ziet u de doorzichtigheid en complementariteit van beide zonder de autonomie van de Unie in het gedrang te brengen? Wat is het werktempo van de staf van de Unie en welke scenario's stippelt hij uit?

Het opstellen van een Witboek en de uitwerking van een gemeenschappelijk strategisch concept zijn een nobel streven vermits zij de mogelijkheid bieden een gemeenschappelijke benadering van diverse aspecten te definiëren en omdat ze getuigen van het feit dat Europa zich bewust is van het feit dat het gemeenschappelijke waarden en belangen te verdedigen heeft en gemeenschappelijke doelstellingen inzake defensie nastreeft.

Welke lessen heeft u getrokken uit de al door de WEU opgestelde documenten, zowel wat de vorm als de inhoud betreft? Hoe denkt u de toekomstige leden van de Unie, de vertegenwoordigers van de Parlementen en het Parlement van de WEU bij een en ander te betrekken? Ik zou tevens graag van u vernemen welke de vitale belangen van de Unie zijn, gelet op de verschillende benadering terzake

programme de la Présidence belge pour la PESD" (n° 4351)

05.01 **Josée Lejeune** (PRL FDF MCC): Nous avons été très intéressés par vos propos concernant le programme de la Présidence belge de l'UE en matière de défense.

J'ai relevé sept points dignes d'intérêt, dont la pleine mise en œuvre permettrait de poursuivre la construction de la PESD (Politique européenne de sécurité et de défense) à un rythme soutenu.

Tout d'abord, un Conseil des ministres européens de la Défense permettrait de donner une garantie politique au processus de la PESD et une partie de la légitimité démocratique qui lui fait pour l'instant défaut. Il pourrait également prendre les impulsions nécessaires pour relancer la coopération en matière d'armement.

Depuis dix ans, toutes les armées européennes se sont lancées dans de vastes réformes. Si les objectifs sont les mêmes, toutes ces restructurations auraient gagné à être menées de concert. Ne peut-on espérer une coordination des politiques et une planification des besoins pour les dix ans à venir, orientée par ce nouveau conseil de défense ?

Ensuite, les relations UE-OTAN buttent sur les modalités de transfert des moyens OTAN pour une opération UE. Par ailleurs, du côté OTAN, les dissonances portent sur la capacité de planification propre de l'Union.

Comment voyez-vous cette transparence et cette complémentarité entre les deux planifications, tout en garantissant l'autonomie de l'Union? Quel est le rythme de travail de l'Etat-major de l'UE et sur quels scénarios travaille-t-il ?

La rédaction d'un Livre Blanc et un concept stratégique commun représentent une noble ambition, parce qu'ils permettront de définir une perception commune de divers aspects et de témoigner du fait que l'Europe a conscience d'avoir des valeurs et des intérêts communs à défendre et une volonté commune en matière de défense.

Quels enseignements avez-vous tiré des documents déjà rédigés par l'EUEO quant à la forme et au fond? Comment pensez-vous associer les futurs membres de l'Union, les représentants des Parlements et le Parlement de l'UEO? J'aimerais vous entendre sur la détermination des intérêts vitaux de l'Union, vu les perceptions différentes de nos partenaires.

van onze partners.

De tekortkomingen die met betrekking tot de capaciteit aan het licht zijn gekomen, moeten absoluut worden verholpen. Na een herstructurering van het aanbod moet ook de vraag worden gerationaliseerd. Zou overleg op het stuk van de nationale programma's schaalvoordelen kunnen opleveren?

Ik veronderstel dat u de NAVO-leiders bij het EVDB-scenario zal betrekken. Hoe zal dat scenario in theorie verlopen?

Wij staan achter de demarches die in de richting gaan van een betere samenwerking van de Europese landen op het stuk van de gezondheid in het kader van gemeenschappelijke militaire operaties.

05.02 Minister **André Flahaut** (*Frans*): U pleit voor officiële vergaderingen van de ministers van Landsverdediging van de Europese landen. Ook zijzelf zijn daar voorstander van, zonder afbreuk te willen doen aan de prerogatieven van de ministers van Buitenlandse Zaken.

De herstructureringen van de jongste jaren gingen allemaal dezelfde richting uit, maar uiteraard zou overleg heilzaam zijn.

Er werd al een heel multinationaal netwerk voor de opleiding van militairen uitgebouwd. Ons land heeft terzake pionierswerk verricht.

De Europese Raad van de ministers voor Defensie speelt een belangrijke rol op het stuk van de gemeenschappelijke planning. De principes dienaangaande werden in Nice vastgelegd. In mijn ogen moet eenzelfde vragenlijst worden gebruikt, zowel voor de Europese Unie als voor de NAVO. Er moet voor voldoende doorzichtigheid en complementariteit worden gezorgd. Op dat stuk is voor de Europese staf een primordiale rol weggelegd.

Tegelijkertijd moet de autonomie van beide organisaties worden gevrijwaard.

Bij de integratie van de WEU in de EU moet die eerste absoluut haar verworvenheden behouden.

De raadpleging van de nieuwe leden is gepland. Ik heb zelf verscheidene van de betrokken landen bezocht en, in het kader van het Belgische voorzitterschap, ben ik van oordeel dat de krachtlijnen van het beleid terzake hen moeten worden uiteengezet.

De contacten op parlementair niveau zullen op 3 en

Il est indispensable d'évaluer les réponses apportées aux lacunes relevées par la Conférence des capacités de force. Une rationalisation de la demande devra répondre à la restructuration de l'offre. Une concertation entre programmations nationales permettrait-elle des économies d'échelle ?

Je suppose que vous inviterez des responsables de l'OTAN à l'exercice PESD. Quel sera le scénario théorique de cet exercice ?

Nous approuvons les démarches qui vont dans le sens d'un rapprochement des Nations européennes en matière de santé, lorsqu'elles participent à des missions communes.

05.02 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Vous plaidez pour des réunions officielles des ministres de la Défense des pays européen. C'est aussi leur souhait, sans porter préjudice aux prérogatives des ministres des Affaires étrangères.

Les restructurations ont toutes été dans la même direction, ces dernières années, mais une concertation serait à l'évidence bénéfique.

Un réseau complet de formation de militaires multinationale a déjà été formé. Notre pays a joué un rôle de pionnier en la matière.

Le Conseil européen de la Défense joue un rôle important en matière de planification commune. Les principes en ont été définis à Nice. A mon sens, un même questionnaire doit être utilisé, tant pour l'Union européenne que pour l'Otan. La transparence et la complémentarité requise doivent être assurées. L'Etat-major européen a un rôle primordial à jouer à ce sujet.

L'autonomie des deux organisations doit parallèlement, être sauvegardée.

Il est pour moi impératif de maintenir tous les acquis de l'UEO, lors de son intégration au sein de l'UE.

La consultation des nouveaux membres est prévue. J'ai moi-même effectué diverses visites et, dans le cadre de la présidence belge, j'estime que les lignes de force de la politique à mener en la matière doivent leur être exposées.

Quant aux contacts au niveau parlementaire, ils se

4 juli hier, in het Belgisch Parlement, vorm krijgen.

Een vergelijkend onderzoek van de Witboeken van de verscheidene Europese lidstaten toont aan dat bij hen het besef groeit dat er een gemeenschappelijk Witboek moet komen.

Inzake de nationale programma's voor de heruitrusting geldt de door u beschreven procedure. Welke concrete vooruitgang er op de onderscheiden vlakken wordt geboekt, hangt echter af van de planningconferentie.

Wij streven ernaar een methodologie in te voeren die de mogelijkheid biedt alle bestaande lacunes te verhelpen.

De samenwerking met de NAVO zal de vorm aannemen van een gemeenschappelijke oefening in 2003.

Ik dank u voor uw steun aan onze initiatieven tot uitwisseling van informatie inzake gezondheid tussen Europese landen.

Wij zullen erop toezien dat het Belgisch en het Europese Parlement zo volledig mogelijk worden ingelicht.

05.03 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Gelet op het colloquium van 3 en 4 april jongstleden zou ik nadere toelichting willen krijgen over het vermoeden met betrekking tot het aantal beschikbare manschappen en middelen in het kader van de betrekkingen tussen de EU en de NAVO, alsook over de voorwaarden voor de transfer van NAVO-middelen bij Europese operaties.

05.04 Minister André Flahaut (*Frans*): Er is nog niets geregeld. Het hele dossier ligt momenteel op de onderhandelingstafel in Berlijn.

Zoals bekend zijn er een aantal moeilijkheden in verband met Turkije.

Ik geloof dat er een oplossing uit de bus zal komen, maar er zal wellicht nog enige "diplomatieke massage" aan te pas komen.

Het incident is gesloten.

06 Mondelinge vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe ontwikkelingen in het dossier- Leopard" (nr. 4300)

06.01 Pieter De Crem (CVP): Op 14 maart 2001 verklaarde de minister dat hij geen initiatief zou

concrétiseront les 3 et 4 juillet, ici-même, au Parlement belge.

Il ressort de l'examen comparatif des Livres Blancs des différents États européens qu'une convergence émerge en termes de nécessité d'établir un Livre Blanc commun.

En matière de programmes nationaux de rééquipement, la procédure est celle que vous indiquez, tandis que les progrès concrets dépendent de la conférence de planification.

Notre objectif est de voir mettre sur pied une méthodologie pour pallier toutes lacunes existantes.

La coopération avec l'OTAN se traduira par un exercice commun prévu en 2003.

Je vous remercie pour votre soutien à mes initiatives en termes d'échange d'information entre États européens en matière de santé.

Nous veillerons à l'information la plus complète possible des parlements belge et européen.

05.03 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Je voudrais avoir plus de précisions, en égard au Colloque des 3 et 4 avril derniers, sur la présomption de disponibilités en ce qui concerne les relations UE-OTAN ainsi que sur les modalités de transfert des moyens OTAN dans le cadre d'opérations européennes.

05.04 André Flahaut, ministre (*en français*): Il n'y a encore rien de réglé. Tout est en cours de négociations à Berlin ?

La Turquie pose certaines difficultés, comme vous le savez. Je pense qu'on va aboutir.

Mais il faut encore un peu de « massage diplomatique ».

L'incident est clos.

06 Question orale de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "les nouveaux développements dans le dossier Léopard" (n° 4300)

06.01 Pieter De Crem (CVP): Le 14 mars 2001, le ministre a déclaré qu'il ne prendra aucune initiative

nemen inzake de rupskettingen voor de Leopardtank zolang deze zaak niet is afgehandeld door de Raad van State. Er bestaan echter aanwijzingen dat het ministerie van Landsverdediging toch verder gaat met het plaatsen van de bestelling van rupskettingen, ondanks de verklaring van de minister en het arrest van de Raad van State.

Wat is de juiste toedracht van deze zaak? Deze zaak werd ondertussen ook al besproken in de commissie Legeraankopen.

06.02 Minister **André Flahaut** (*Nederlands*): Ingevolge een reeks incidenten rezen vragen bij de betrouwbaarheid van de rupskettingen. Daarom werd beslist, nieuwe, gewaarborgde rupskettingen aan te kopen.

De procedure werd stopgezet ten gevolge van een uitspraak van de Raad van State in kortgeding. Ik wacht nu het definitieve arrest af. Het departement voert wel een onderzoek uit.

Mijn zorg gaat uit naar het functioneren van het leger en de veiligheid van de militairen en de burgers.

(*Frans*) Als ik bang ben dat er wat schort aan de veiligheid van de Leopard-tanks, blijven de Leopard-tanks in de remise.

06.03 **Pieter De Crem** (CVP): We zullen de pleidooien van de Raad van State afwachten.

06.04 Minister **André Flahaut** (*Frans*): U moet mijn bezorgdheid begrijpen om de veiligheid van de betrokkenen te vrijwaren. Zolang we over rupsvoertuigen beschikken zal dat geen problemen veroorzaken. Daarna zullen we wel zien.

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "de nieuwe studie betreffende de mogelijke verhuis van de 15de Wing" (nr. 4398)**

07.01 **Pieter De Crem** (CVP): Twee maanden geleden besliste de regering om een studie te maken over de verhuizing van de 15^{de} Wing uit Melsbroek. Men zou binnen de drie maanden een beslissing nemen. Totnogtoe heb ik geen inzage gekregen in de studie van de luchtmacht. Daarom heb ik volgende vragen. Wanneer zal de studie aan de commissieleden worden bezorgd? Wie voert de studie uit? Hoe worden de experts aangewezen en

concernant les chenilles des chars Léopard avant que le traitement de cette affaire par le Conseil d'Etat ne soit terminé. Certains éléments indiquent toutefois que le ministère de la Défense nationale continue à passer des commandes de chenilles en dépit des déclarations du ministre et de l'arrêt du Conseil d'Etat.

Quelle est la portée exacte de cette affaire ? Depuis lors, celle-ci a également été examinée au sein de la commission des Achats militaires.

06.02 **André Flahaut**, ministre (*en néerlandais*): A la suite d'une série d'incidents, on s'est interrogé sur la fiabilité des chenilles. C'est pourquoi il a été décidé d'acheter de nouvelles chenilles couvertes par une garantie.

Cette procédure a été arrêtée à la suite d'un arrêt du Conseil d'État en référé. J'attends l'arrêt définitif. Le département mène bien une enquête.

Mon souci concerne le fonctionnement de l'armée et la sécurité des militaires et des civils.

(*En français*) Si j'ai des craintes en ce qui concerne les Léopards, en termes de sécurité, les Léopards resteront au garage.

06.03 **Pieter De Crem** (CVP): Nous attendons de voir ce qu'il ressortira des plaidoyers du Conseil d'Etat.

06.04 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Vous devez comprendre mon souci d'assurer la sécurité des personnes concernées. Tant que nous avons des chenilles en stock, cela ne posera pas de problème. Après, nous verrons.

L'incident est clos.

07 **Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "la nouvelle étude relative à un éventuel déménagement du 15ème Wing" (n° 4398)**

07.01 **Pieter De Crem** (CVP): Il y a deux mois, le gouvernement décidait de faire procéder à une étude à propos du départ du 15^{ème} Wing de Melsbroek et annonçait qu'il prendrait une décision en cette matière dans un délai de trois mois. N'ayant pas encore pu prendre connaissance de l'étude réalisée par la force aérienne, je souhaiterais vous adresser les questions suivantes: quand cette étude sera-t-elle communiquée aux

wat is hun mandaat? Wanneer zal de regering een beslissing nemen?

07.02 Minister **André Flahaut** (*Nederlands*): De resultaten van de eerste studie werden besproken in het kernkabinet en hebben aanleiding gegeven tot een nieuwe studie. De nieuwe studie wordt uitgevoerd door een groep experts in verschillende domeinen. Het departement Landsverdediging heeft zelf de experts gezocht. Om kosten te besparen werden die vooral in de verschillende Belgische administraties gezocht.

De opdrachten van de groep is het analyseren van de studie van de luchtmacht om zo een onafhankelijk advies uit te brengen. Ze onderzoekt ook de impact van een verhuizing op de luchtcorridors van de andere luchthavens. De werkgroep zal tijdig haar advies uitbrengen, zodat het kernkabinet dat op het geplande tijdstip kan bespreken.

07.03 **Pieter De Crem** (CVP): Is minister Daems niet belast met het samenstellen van expertencomités?

07.04 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Als u uw huis wil verkopen, vraagt u niet aan de kandidaat-koper een groep deskundigen samen te stellen om de waarde van uw goed te schatten! Het doel is uiteraard BIAC van het geheel van de studie te scheiden.

07.05 **Pieter De Crem** (CVP): BIAC is er dus niet bij betrokken?

07.06 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Er is een overleg geweest maar wij zijn overeengekomen dat het voor BIAC en voor Landsverdediging beter ware dat er met betrekking tot de studie geen sprake van belangenvermenging zou zijn.

07.07 **Pieter De Crem** (CVP): De minister ontwijkt de problematiek. De studie moest eigenlijk bewijzen dat Beauvechain de beste plaats was, maar de minister was daartegen. Wij zijn er voorstander van dat de 15^{de} Wing in Melsbroek zou blijven. De 15^{de} Wing zal dus wellicht naar Beauvechain gaan of in Melsbroek blijven.

07.08 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Beauvechain maakt deel uit van mijn kiesdistrict. Ik neem mij voor een oplossing te vinden die al diegenen die gebruik maken van de diensten van de 15^{de} Wing het best bevredigt.

membres de la commission? Par qui cette étude est-elle mise en œuvre? Comment les experts sont-ils désignés et quel est leur mandat? Quand le gouvernement prendra-t-il une décision?

07.02 **André Flahaut**, ministre (*en néerlandais*): Après avoir examiné les conclusions de la première étude, le cabinet restreint a demandé une nouvelle étude. Celle-ci est mise en œuvre par un groupe d'experts spécialisés dans différents domaines. Les experts ont été recherchés par le département de la Défense nationale lui-même et surtout choisis, pour des raisons de restriction de coûts, dans les différentes administrations de notre pays.

Le groupe s'est vu confier la mission d'analyser l'étude réalisée par la force aérienne et d'émettre un avis indépendant à son sujet. Il a notamment étudié les conséquences du déménagement pour les couloirs aériens des autres aéroports. Le groupe de travail rendra son avis en temps utile, pour que le cabinet restreint puisse prendre sa décision au moment prévu.

07.03 **Pieter De Crem** (CVP): Le ministre Daems n'est-il pas chargé de composer les comités d'experts ?

07.04 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Si vous voulez vendre votre maison, vous ne demandez pas au candidat-acheteur de constituer un groupe d'experts pour évaluer votre bien ! Le but est évidemment de séparer la BIAC de l'ensemble de l'étude.

07.05 **Pieter De Crem** (CVP): La BIAC n'y est donc pas associée ?

07.06 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Il y a une concertation mais nous avons convenu qu'il était préférable, pour la BIAC et pour la Défense nationale, qu'il n'y ait pas de confusion d'intérêts au sein de l'étude.

07.07 **Pieter De Crem** (CVP): Le ministre élude le problème. En réalité, l'étude devait démontrer que Beauvechain est le meilleur emplacement mais le ministre y était opposé. Nous sommes partisans du maintien du 15^{ème} wing à Melsbroek. Le 15^{ème} wing sera vraisemblablement transféré à Beauvechain ou alors il restera à Melsbroek.

07.08 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Beauvechain fait partie de ma circonscription. Mon but est de trouver une solution qui satisfasse le mieux possible les différents clients du 15^{ème} Wing.

Volgens de eerste studie is het behoud in Melsbroek de beste oplossing. Wij blijven andere mogelijkheden onderzoeken en wegen telkens de voor- en nadelen ervan op sociaal, economisch en technisch vlak en inzake luchtveiligheid af.

Indien mocht blijken dat Beauvechain of Chièvres als beste keuze uit de bus komen, dan zullen wij ons daarbij neerleggen maar men mag niet uit het oog verliezen dat de overheveling veel geld zal kosten en enige tijd in beslag zal nemen

Al die criteria moeten in aanmerking worden genomen.

Beauvechain of niet, mij om het even. Voor mij tellen enkel de objectieve criteria.

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Landsverdediging over "het rapport van de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) met betrekking tot de diamanthandel" (nr. 4410)**

08.01 **Pieter De Crem** (CVP): De redactie van *De Morgen* heeft inzage gekregen in een geheim rapport van de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) aan de regering over de betrokkenheid van Belgische zakenlui in de illegale diamanthandel in Afrika.

Kent de minister de inhoud van dit rapport? Door wie en wanneer werd het rapport op regeringsniveau toegelicht? Welke classificatie inzake geheimhouding werd aan het rapport toegekend? Zal de minister trachten te achterhalen wie het rapport gelekt heeft en zonodig gerechtelijke stappen ondernemen?

08.02 **Minister André Flahaut** (*Nederlands*): De ADIV heeft een studie gemaakt over de diamanthandel in Centraal- Afrika. Op basis daarvan werd een synthesesdocument opgesteld, dat mij op 27 november 2000 werd bezorgd. Dit document werd ook overgemaakt aan de eerste minister, de minister van Buitenlandse Zaken, de nationaal magistraat en de administrateur van de Staatsveiligheid. De studie kan ook worden gebruikt door de *task force* voor Centraal-Afrika.

Mijn kopij van het document werd bewaard conform de veiligheidsvoorschriften. Inzake de classificatie van geheimhouding werd de wet van 11 december 1998 nageleefd.

Selon la première étude, la meilleure solution est le maintien à Melsbroek. Ceci dit, nous continuons à explorer d'autres possibilités avec leurs avantages et leurs inconvénients du point de vue social, économique, technique et de sécurité aérienne.

Si l'on devait alors conclure aux maîtres choix de Beauvechain et de Chièvres, nous les accepterons mais il ne faut pas perdre de vue que le déménagement risque de coûter très cher et que cela prendra un certain temps.

Il faut tenir compte de l'ensemble de ces critères.

Alors, Beauvechain ou pas Beauvechain, moi, cela m'est égal. Ce qui importe, ce sont les critères objectifs.

L'incident est clos.

08 **Question de M. Pieter De Crem au ministre de la Défense sur "le rapport du Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGR) concernant le commerce du diamant" (n° 4410)**

08.01 **Pieter De Crem** (CVP): La rédaction de *De Morgen* a eu accès à un rapport secret du Service général du Renseignement et de la Sécurité au gouvernement relatif à l'implication de certains hommes d'affaires belges dans le commerce illégal du diamant en Afrique.

Le Ministre a-t-il connaissance du contenu de ce rapport? Par qui et quand ce rapport a-t-il été exposé au niveau du gouvernement? Quelle classification a-t-on attribué à ce rapport en matière de secret? Le ministre va-t-il chercher à savoir qui est à la base de la fuite et, le cas échéant, entreprendre les démarches judiciaires qui s'imposent?

08.02 **André Flahaut**, ministre (*en néerlandais*): Le SGR a mené une enquête sur le commerce du diamant en Afrique centrale. Sur cette base, une synthèse a été rédigée et m'a été transmise le 27 novembre 2000.

Ce document a aussi été transmis au Premier ministre, au ministre de l'Intérieur, au magistrat national et à l'administrateur de la Sûreté de l'Etat. L'étude peut être utilisée par la Task Force chargée de l'Afrique centrale.

Ma copie du document a été conservée conformément aux prescriptions en matière de sécurité. Quant à la classification relative au secret, la loi du 11 décembre 1998 a été respectée.

08.03 Pieter De Crem (CVP): Hoe is dit rapport tot stand gekomen? Werd het ingegeven door de houding van de regering inzake de diamanthandel of kwam het tot stand uit eigen beweging van de ADIV

08.04 Minister André Flahaut (Frans) : In het kader van de studies die de ADIV over Centraal-Afrika uitvoert, heeft de dienst op eigen houtje het initiatief genomen intern onderzoek te doen naar de problematiek van de diamanthandel, en de *task force* voor de diamanthandel, de eerste minister, de minister van Buitenlandse Zaken, de Staatsveiligheid en mezelf een kopie van het verslag van die studie te doen geworden.

08.05 Pieter De Crem (CVP): Wat zal de minister doen in verband met het lekken van die geheime documenten? Moet het rapport niet worden overgemaakt aan het comité?

08.06 Minister André Flahaut (Frans) : Zoals ik zei werd het verslag de eerste minister, de minister van Buitenlandse Zaken, de nationaal magistraat en de administrateur van de Staatsveiligheid toegezonden.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.36 uur.

08.03 Pieter De Crem (CVP): Comment ce rapport a-t-il vu le jour ? A-t-il été suscité par l'attitude du gouvernement en matière de commerce du diamant ou s'agit-il d'une initiative du SGR ?

08.04 André Flahaut , ministre: (en français). C'est dans le cadre des études que le SGR consacre à l'Afrique centrale qu'il a pris, seul, l'initiative de mener une étude interne sur la problématique de commerce du diamant, et d'en envoyer le rapport à la Task Force sur le commerce du diamant, au premier ministre, au ministre des Affaires étrangères, à la sécurité de l'Etat et à moi-même.

08.05 Pieter De Crem (CVP): Que fera le ministre en ce qui concerne les fuites organisées à propos de ces documents secrets ? Le rapport ne doit-il pas être transmis au Comité ?

08.06 André Flahaut , ministre (en français): Je vous l'ai dit, le rapport a été transmis au premier ministre, au ministre des Affaires étrangères, au magistrat national et à l'administrateur de la sûreté de l'Etat.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 11.36 heures.